User Manual

NX 50-150mm F2.8 S ED OIS

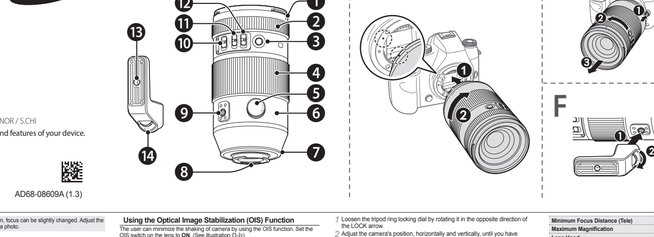
SAMSUNG

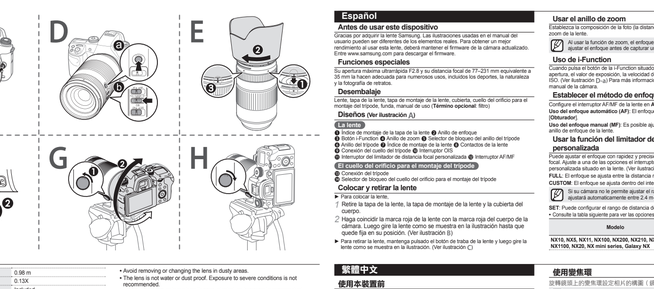
ENG / KOR / DUT / GER / SPA /TCH / ITA /POR (BRA) /TUR / SWE / FIN / RUS / FRE / DAN / NOR / SCH

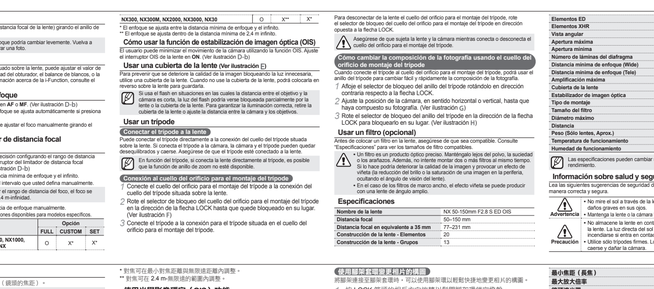
This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device.
Please read the User Manual carefully to ensure safe and correct use.

Please refer to the warranty that came with your product or visit our website www.samsung.com for after-sales service or inquiries.

AD68-08609A (1.3)







English

Before Using This Device

Thank you for purchasing the Samsung Lens. The illustrations used in this manual may differ from the actual items. For best performance when using this lens, you must keep the camera's firmware up-to-date. Visit www.samsung.com/ko/ for the firmware.

Special Features

With an ultra-fast F2.8 maximum aperture and 35 mm equivalent 77–231 mm focal range the lens is suitable for multiple uses, such as sport, wildlife and portrait photography.

Unpacking

Lens, Lens cap, Lens mount cover, Hood, Tripod mount collar, Case, User manual (**Optional item**: Filter)

Layouts (See illustration ⓐ)

Lens Parts

- Lens hood mount index ⓐ Focus ring ⓑ i-Function button ⓒ Zoom ring
- Tripod ring locking disk ⓓ Tripod ring ⓔ Lens contacts ⓕ Lens mounting index ⓖ Lens contacts
- Tripod collar connection ⓗ OIS switch ⓘ Custom Focus Range Limiter switch ⓙ AF/MF switch

The tripod mount collar

- Tripod ring locking disk ⓚ Tripod mount collar lock dial

Attaching and Removing the Lens

- To attach the lens,
  - Remove the lens cap, lens mount cover, and body cap.
  - Align the red mark on the lens with the red mark on the camera body. Then, rotate the lens as shown in the illustration until it locks into place. (See illustration ⓑ)
- To remove the lens, press and hold the lens release button, and then rotate the lens as shown in the illustration. (See illustration ⓒ)

Using the Zoom Ring

Set the composition of the photo (the focal distance of the lens) by rotating the zoom ring on the lens.

When you use the zoom function, focus can be slightly changed. Adjust the focus again before you capture a photo.

Using i-Function

When you press the i-Function button on the lens, you can set the aperture value, exposure value, shutter speed, white balance, or ISO. (See illustration ⓓ-ⓐ) For more information about i-Function, refer to the camera manual.

Setting the Focus Method

Set the AF/MF switch on the lens to **AF** or **MF**. (See illustration ⓓ-ⓑ)

Auto Focus (AF): The focus is adjusted automatically when half-press **Shutter**.

Manual Focus (MF): The focus can be adjusted manually by rotating the focus ring.

Using the Custom Focus Range Limiter Function

You can adjust the focus quickly and precisely by setting the range for the focus distance. Set the Custom Focus Range Limiter switch on the lens to an option. (See illustration ⓓ-ⓒ)

FULL: The focus is adjusted to between the minimum focus distance and infinity.

CUST: The focus is adjusted within the range you set manually.

If your camera does not allow you to set the focus distance range, the **CUST** function is automatically set between 2.4 m infinity.

SET: You can set the focus distance range manually.

- See the table below to view the options available for specific models.

Model	Option		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX15, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini series, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX3000, NX2000, NX3300, NX30	O	X**	X*

- The focus is adjusted to between the minimum focus distance and infinity.
- The focus is adjusted to within 2.4 m infinity.

Using the Optical Image Stabilization (OIS) Function

The user can minimize the shaking of camera by using the OIS function. Set the OIS switch on the lens to **ON**. (See illustration ⓓ)

Using a Lens Hood (See illustration ⓔ)

To prevent distortion of image, it is recommended to use a lens hood. When you are not using the lens hood it can be reverse-mounted on the lens for storage.

When you use a flash in situations where the distance between the subject and the camera is close, the flash light may be partially blocked by the lens or a lens hood. To ensure proper lighting, remove the lens hood or adjust the distance between the camera and subjects.

Using a Tripod

Connecting the tripod to the lens

You can connect the tripod directly to the tripod collar connection on the lens. If you connect the tripod to the camera, the camera and the tripod may be unbalanced and can fall. Ensure that the camera is firmly fixed to the tripod.

Depending on the tripod, if you connect the lens, the tripod ring function may not be available.

Connecting to the tripod mount collar

1. Attach the tripod mount collar to the tripod collar connection on the lens.
2. Rotate the tripod mount collar lock dial in the direction of the LOCK arrow until it locks in place. (See illustration F)

Connecting the tripod to the tripod mount collar

Connect the tripod mount collar to the tripod connection on the tripod mount collar.

To disconnect the tripod mount collar from the lens, rotate the tripod mount collar lock dial in the opposite direction of the LOCK arrow.

Ensure that you hold the lens and the camera when connecting or disconnecting the tripod mount collar.

Changing the photo's composition using the tripod mount collar

When you connect the tripod to the tripod mount collar, you can use the tripod ring to quickly and easily change the photo's composition.

1. Loosen the tripod ring locking dial by rotating it in the opposite direction of the LOCK arrow.
2. Adjust the camera's position, horizontally and vertically, until you have achieved the desired composition. (See Illustration G)
3. Rotate the tripod ring locking dial in the direction of the LOCK arrow to lock it in place. (See Illustration H)

Using a Filter (optional)

Before putting a filter on the lens, make sure it is compatible.
Refer to "Specifications" for compatible filter sizes.

- A filter is a precise optical product. Keep away from dust, dirt, or scratches.
- Also, use a filter only in favorable conditions, not in those that are harsh.
- Do not keep the camera or the lens mounted on a tripod without the lens cap.
- The inside of the lens or the sensor can be damaged by direct sunlight.
- Check the lens once every year or two for best performance.
- Do not place excessive force to the front of the lens.
- For safe use of the lens, mount or dismount the lens while the camera is turned off.
- Samsung is not responsible for any damage incurred by using other manufacturers' lenses.
- Make sure to change lenses only in a clean environment and do not put your fingers into the lens mount when mounting the lens. Foreign particles may affect shooting results or cause a malfunction if they enter the camera body or the lens.
- Do not hold the camera body when the lens is attached. Doing so may cause damage to the camera or the lens mount. Ensure that you hold the lens and the camera separately when you attach or detach the lens.
- To reduce the amount of dust or moisture that can enter the lens, the lens mount seal on the lens is fixed. If the seal is damaged or worn, contact your nearby Samsung service center. The lens mount seal is replaced (changes may apply). The rubber seal and the lens mount seal are consumable parts. Replace the seals if they wear and tear. This should not affect your camera's lifespan or performance.
- When using a tripod, position the tripod to avoid contact between the lens and the tripod.
- Avoid removing or changing the lens in dusty areas.
- The lens is not dust- or water-proof. Exposure to severe conditions is not recommended.
- Do not place chemicals such as thinner, alcohol, or benzene to remove dust.
- Do not drop the lens or apply excessive shock to it. The lens is a precise optical product.
- Avoid using the lens anywhere there is a sudden temperature change. Keep the lens in a plastic bag or a camera case to prevent condensation from forming on the inside or outside of the lens.
- When carrying or not using the lens, place the lens cap and lens mount cover on the lens to prevent contamination from foreign particles and protect the lens from scratches.
- Do not keep the camera or the lens mounted on a tripod without the lens cap.
- The inside of the lens or the sensor can be damaged by direct sunlight.
- Check the lens once every year or two for best performance.
- Do not place excessive force to the front of the lens.
- For safe use of the lens, mount or dismount the lens while the camera is turned off.
- Samsung is not responsible for any damage incurred by using other manufacturers' lenses.
- Make sure to change lenses only in a clean environment and do not put your fingers into the lens mount when mounting the lens. Foreign particles may affect shooting results or cause a malfunction if they enter the camera body or the lens.
- Do not hold the camera body when the lens is attached. Doing so may cause damage to the camera or the lens mount. Ensure that you hold the lens and the camera separately when you attach or detach the lens.
- To reduce the amount of dust or moisture that can enter the lens, the lens mount seal on the lens is fixed. If the seal is damaged or worn, contact your nearby Samsung service center. The lens mount seal is replaced (changes may apply). The rubber seal and the lens mount seal are consumable parts. Replace the seals if they wear and tear. This should not affect your camera's lifespan or performance.
- When using a tripod, position the tripod to avoid contact between the lens and the tripod.

Español

Antes de usar este dispositivo

Gracias por adquirir una lente Samsung. Las ilustraciones usadas en el manual del usuario pueden ser diferentes de los elementos reales. Para obtener un mejor rendimiento al usar esta lente, deberá mantener el firmware de la cámara actualizado. Entre www.samsung.com para descargar el firmware.

Funciones especiales

Su apertura máxima ultrarápida F2.8 y su distancia focal de 77–231 mm equivalente a 35 mm hacen que la lente sea apropiada para numerosos usos, incluidos los deportes, la naturaleza y fotografía de retratos.

Desembalaje

Lente, tapa de la lente, tapa de montaje de la lente, cubierta, cuello del círculo para el montaje del trípode, estuche, lente de cristal (**Elemento opcional**: filtro)

Diseños (Ver ilustración ⓐ)

Piezas de la lente

- Índice de montaje de la tapa de la lente ⓐ Anillo de enfoque
- Botón i-Function ⓑ Anillo de zoom ⓒ Disco de bloqueo del anillo del trípode
- Anillo del trípode ⓓ Índice de montaje de la lente ⓔ Contactos de la lente
- Conexión del cuello del trípode ⓕ Interruptor OIS
- Interruptor de limitador de distancia focal personalizada ⓖ Interruptor AF/MF

El montaje del cuello para el montaje del trípode

- Conexión del trípode
- Selector de bloqueo del cuello del círculo para el montaje del trípode

Colocar y retirar la lente

- Para colocar la lente,
  - Retire la tapa de la lente, la tapa de montaje de la lente y la cubierta del cuerpo.
  - Haga coincidir la marca roja de la lente con la marca roja del cuerpo de la cámara. Luego gire la lente como se muestra en la ilustración hasta que quede fija en su posición. (Ver ilustración ⓑ)
- Para retirar la lente, mantenga pulsado el botón de trabe de la lente y luego gire la lente como se muestra en la ilustración. (Ver ilustración ⓒ)

Uso el anillo de zoom

Establezca la composición de la foto (la distancia focal de la lente) girando el anillo de zoom de la lente.

Al usar la función de zoom, el enfoque podría cambiar levemente. Vuelva a ajustar el enfoque antes de capturar una foto.

Uso de i-Function

Cuando pulsa el botón de la i-Function situado sobre la lente, puede ajustar el valor de apertura, el valor de exposición, la velocidad del obturador, el balance de blancos, o la ISO. (Ver ilustración ⓓ-ⓐ) Para más información acerca de la i-Function, consulte el manual de la cámara.

Establecer el método de enfoque

Configure el interruptor AF/MF de la lente en **AF** o **MF**. (Ver ilustración ⓓ-ⓑ)

Uso del enfoque automático (AF): El enfoque se ajusta automáticamente si presiona **Obturador**.

Uso del enfoque manual (MF): Es posible ajustar el foco manualmente girando el anillo de enfoque de la lente.

Uso del limitador de distancia focal personalizada

Puede ajustar el enfoque con rapidez y precisión configurando el rango de distancia focal. Ajuste a una de las opciones el interruptor del limitador de distancia focal personalizada situado en la lente. (Ver ilustración ⓓ-ⓒ)

FULL: El enfoque se ajusta entre la distancia mínima de enfoque y el infinito.

CUSTOM: El enfoque se ajusta dentro del intervalo que usted define manualmente.

Si su cámara no le permite ajustar el rango de distancia de enfoque, el foco se ajustará automáticamente entre 2.4 m-infinitud.

SET: Puede configurar el rango de distancia de enfoque manualmente.

- Consulte la tabla siguiente para ver las opciones disponibles para modelos específicos.

Modelo	Opciones		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX15, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini series, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX3000, NX2000, NX3300, NX30	O	X**	X*

- El enfoque se ajusta entre la distancia mínima de enfoque y el infinito.
- El enfoque se ajusta dentro de la distancia mínima de 2.4 m infinito.

Como usar la función de estabilización de imagen óptica (OIS)

El usuario puede reducir con gran precisión el temblor de la cámara utilizando la función OIS. Ajuste el interruptor OIS de la lente en **ON**. (Ver ilustración ⓓ)

Uso una cubierta de la lente (Ver ilustración ⓔ)

Para prevenir que se deteriore la calidad de la imagen bloqueando la luz innecesaria, utilice una cubierta de la lente. Cuando no la cubierta de la lente, podrá colocarla en reverso sobre la lente para guardarla.

Si usa el flash en situaciones en las cuales la distancia entre el objetivo y la cámara es corta, la luz del flash podría verse bloqueada parcialmente por la lente o la cubierta de la lente. Para garantizar la iluminación correcta, retire la cubierta de la lente o ajuste la distancia entre la cámara y los objetivos.

Uso un trípode

Conectar el trípode a la lente

Puede conectar el trípode directamente a la conexión del cuello del trípode situada sobre la lente. Si conecta el trípode a la cámara, la cámara y el trípode pueden quedar desequilibrados y caerse. Asegúrese de que el trípode está conectado a la cámara.

En función del trípode, si conecta la lente directamente al trípode, es posible que la función de anillo del trípode no esté disponible.

Conexión al cuello del círculo para el montaje del trípode

1. Conecte el cuello del círculo para el montaje del trípode a la conexión del cuello del trípode situada sobre la lente.
2. Rote el selector de bloqueo del cuello del círculo para el montaje del trípode en la dirección de la flecha LOCK hasta que quede bloqueado en su lugar. (Ver ilustración F)

Conexión del trípode a la conexión para el trípode situada en el cuello del círculo para el montaje del trípode

Conecte el trípode a la conexión para el trípode situada en el cuello del círculo para el montaje del trípode.

Para desconectar de la lente el cuello del círculo para el montaje del trípode, rote el selector de bloqueo del cuello del círculo para el montaje del trípode en dirección opuesta a la flecha LOCK.

Asegúrese de que sujeta la lente y la cámara mientras conecta o desconecta el cuello del círculo para el montaje del trípode.

Cómo cambiar la composición de la fotografía usando el cuello del círculo para el montaje del trípode

Cuando conecte el trípode al cuello del círculo para el montaje del trípode, podrá usar el anillo del trípode para cambiar fácil y rápidamente la composición de la foto.

1. Afloje el selector de bloqueo del anillo del trípode rotándolo en dirección contraria a la flecha LOCK. (Ver ilustración G)
2. Ajuste la posición de la cámara, en sentido horizontal o vertical, hasta que haya conseguido la composición deseada. (Ver ilustración G)
3. Rote el selector de bloqueo del anillo del trípode en la dirección de la flecha LOCK para bloquearlo en su lugar. (Ver ilustración H)

Usar un filtro (opcional)

Antes de colocar un filtro en la lente, asegúrese de que sea compatible. Consulte "Especificaciones" para ver los tamaños de filtro compatibles.

- Un filtro es un producto óptico preciso. Manténgalo lejos del polvo, la suciedad y los arañazos. Tampoco lo exponga a condiciones duras, como temperaturas altas.
- Si la lente permanece montada en un trípode, no coloque los dedos dentro del objetivo (la reducción del brillo o la saturación de una imagen en la periferia, oscilación o un fallo de funcionamiento).
- En el caso de los filtros de marco ancho, el efecto viñeta se puede producir en una lente de angulo ancho.

Especificaciones

Nombre de la lente	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Distancia focal	50–150 mm
Distancia focal en equivalente a 35 mm	77–231 mm
Construcción de la lente - Elementos	20
Construcción de la lente - Grupos	13
Elementos ED	4
Vista angular	31,4°–10,7°
Apertura máxima	F2.8
Apertura mínima	F22
Números de láminas del diafragma	9
Distancia mínima de enfoque (Tele)	0,98 m
Amplificación máxima	0,13X
Cubierta de la lente	Incluida
Estabilizador de imagen óptica	Sí
Tipo de montaje	Montaje Samsung NX
Diámetro del filtro	72 mm
Diámetro máximo	81 mm
Diámetro	154 mm
Peso (Sólo lentes, Aprox.)	880 g
Temperatura de funcionamiento	0~40 °C
Humedad de funcionamiento	5~85 %

Las especificaciones pueden cambiar sin aviso previo para un mejor rendimiento.

Información sobre salud y seguridad

Lea las siguientes sugerencias de seguridad detalladamente para usar el dispositivo de forma correcta y segura.

Advertencia
- No mire el sol a través de la lente o de la cámara. Esto puede causar ceguera o otros problemas en sus ojos.
- Mantenga la lente o la cámara lejos de los niños pequeños y las mascotas. No almacene la lente en ambientes con temperatura alta, como en un coche. La luz directa del sol que pasa a través de la lente puede incendiarse o entre en contacto con materiales inflamables.
- Utilice sólo trípodes fiables. Los trípodes livianos o inestables pueden caerse y dañar la cámara.

Precaución
- Evite mover o cambiar la lente en lugares con polvo.
- La lente no es resistente al agua o al polvo. No se recomienda la exposición a condiciones severas.
- No use químicos como disolventes, alcohol o benceno para quitar el polvo.
- No deje caer la lente ni la someta a impactos excesivos. La lente es un producto óptico preciso.
- Evite el uso de la lente en lugares donde puede haber cambios de temperatura repentinos. Mantenga la lente en una bolsa de plástico o en una funda para cámaras para evitar que se forme condensación en el interior o el exterior de la lente.
- Cuando no esté utilizando la lente, guárdela con la tapa de la lente o otro, colocadas a la tapa y la tapa de montaje de la lente a fin de evitar la contaminación con partículas extrañas e impedir que la lente se raye o se dañe.
- No deje la cámara o la lente montada en un trípode sin la tapa de la lente. El interior de la cámara o la lente se puede dañar con la luz directa del sol.
- Revise la lente una o dos veces al año para obtener el mejor rendimiento.
- No ejerza una fuerza excesiva sobre el frente de la lente.
- Para usar la lente de forma segura, coloque o retire la lente cuando la cámara esté apagada.
- Samsung no es responsable de los daños causados por el uso con lentes de otros fabricantes.
- Asegúrese de cambiar las lentes sólo en un sitio limpio, y no coloque los dedos dentro del montaje de la lente cuando la esté colocando. Las partículas externas podrían afectar los resultados o provocar el funcionamiento incorrecto si ingresan en el cuerpo de la cámara o en la lente.
- No sujete el cuerpo de la cámara cuando la lente esté conectada. De lo contrario, puede provocar daños a la cámara o al montaje de la lente. Asegúrese de estar sujetando la lente y la cámara por separado al conectar o desconectar la lente.
- Para reducir la cantidad de polvo o humedad que puede entrar en la lente, el montaje de la lente está equipado con un sello de goma. Si el sello está dañado o desgastado, comuníquese con un centro de servicio de Samsung para reemplazarlo (podrían aplicarse cargos adicionales). La lente y las superficies con las que este entra en contacto podrían degradarse. Estas piezas no afectan al rendimiento ni la vida útil de su cámara.
- Al usar un trípode, colóquelo en una posición que permita evitar el contacto entre la lente y el trípode.

Almacenamiento y mantenimiento de la lente

- Mantenga la lente en un lugar seco y limpio.
- No guarde la lente en sitios con alta temperatura o humedad, o en un armario, un automóvil o un sitio cerrado en el que se produzca moho.
- No exponga la lente al agua.
- Evite entrar a zonas de arena o en sitios con mucho polvo.
- La lente no es resistente al agua o al polvo. No se recomienda la exposición a condiciones severas.
- No use químicos como disolventes, alcohol o benceno para quitar el polvo.
- No deje caer la lente ni la someta a impactos excesivos. La lente es un producto óptico preciso.
- Evite el uso de la lente en lugares donde puede haber cambios de temperatura repentinos. Mantenga la lente en una bolsa de plástico o en una funda para cámaras para evitar que se forme condensación en el interior o el exterior de la lente.
- Cuando no esté utilizando la lente, guárdela con la tapa de la lente o otro, colocadas a la tapa y la tapa de montaje de la lente a fin de evitar la contaminación con partículas extrañas e impedir que la lente se raye o se dañe.
- No deje la cámara o la lente montada en un trípode sin la tapa de la lente. El interior de la cámara o la lente se puede dañar con la luz directa del sol.
- Revise la lente una o dos veces al año para obtener el mejor rendimiento.
- No ejerza una fuerza excesiva sobre el frente de la lente.
- Para usar la lente de forma segura, coloque o retire la lente cuando la cámara esté apagada.
- Samsung no es responsable de los daños causados por el uso con lentes de otros fabricantes.
- Asegúrese de cambiar las lentes sólo en un sitio limpio, y no coloque los dedos dentro del montaje de la lente cuando la esté colocando. Las partículas externas podrían afectar los resultados o provocar el funcionamiento incorrecto si ingresan en el cuerpo de la cámara o en la lente.
- No sujete el cuerpo de la cámara cuando la lente esté conectada. De lo contrario, puede provocar daños a la cámara o al montaje de la lente. Asegúrese de estar sujetando la lente y la cámara por separado al conectar o desconectar la lente.
- Para reducir la cantidad de polvo o humedad que puede entrar en la lente, el montaje de la lente está equipado con un sello de goma. Si el sello está dañado o desgastado, comuníquese con un centro de servicio de Samsung para reemplazarlo (podrían aplicarse cargos adicionales). La lente y las superficies con las que este entra en contacto podrían degradarse. Estas piezas no afectan al rendimiento ni la vida útil de su cámara.
- Al usar un trípode, colóquelo en una posición que permita evitar el contacto entre la lente y el trípode.

繁體中文

使用鏡頭

歡迎購買此三星鏡頭。本使用手冊中的圖片可能與實物不同。為了使用鏡頭時獲得最佳效能，您必須保持相機的韌體更新。請造訪 www.samsung.com/ko/ 以下載韌體。

特殊功能

超快速的最大 F2.8 與大焦距和相當於 35 mm 的 77–231 mm 對焦範圍，適合多種用途，例如運動、野生動物和人像攝影等多種用途。

拆封

鏡頭、鏡頭蓋、鏡頭固定圈、遮光罩、鏡頭蓋、鏡頭蓋、使用手冊（**選購物品**：濾光片）

版面設計（見圖 A）

鏡頭部件

- 鏡頭遮光罩指標 ⓐ 對焦環 ⓑ i-Function 按鈕 ⓒ 變焦環
- 腳架鏡頭固定盤 ⓓ 腳架環 ⓔ 鏡頭安裝指標 ⓕ 鏡頭觸點
- 三腳架環連接 ⓖ 鏡頭觸點 ⓗ OIS 開關 ⓘ 自訂對焦範圍限制器 ⓙ AF/MF 開關

三腳架環

- 腳架固定盤 ⓚ 腳架環鎖定旋盤

安裝和拆卸鏡頭

- 要安裝鏡頭，
  - 拆除鏡頭蓋、鏡頭固定圈和機身蓋。
  - 將鏡頭上的紅色標記與相機機身的紅色標記對齊，然後，如圖所示旋轉鏡頭，直到其鎖定到位。（見圖 B）
- 要除鏡頭，按住鏡頭釋放按鈕，然後如圖所示旋轉鏡頭。（見圖 C）

使用變焦環

變焦環會調整鏡頭的焦距，以調整照片的構圖。

使用變焦功能時，焦點可能會稍微變動。拍照前請重新調整焦點。

使用 i-Function

按下鏡頭上的 i-Function 按鈕時，可以設定光圈值、曝光值、快門速度、白平衡或 ISO。（見圖 D-a）有關 i-Function 的更多資訊，請參閱相機手冊。

設定對焦方式

將鏡頭上的 **AF/MF** 開關設為 **AF** 或 **MF**。（見圖 D-b）

自動對焦（AF）：按下**快門**，對焦會自動調整。

手動對焦（MF）：可以通過旋轉對焦環來手動調整對焦。

使用自訂對焦範圍限制功能

可以通過設定對焦範圍的範圍來快速精確地調整對焦。鏡頭上的自訂對焦範圍限制器設定為一個選項。（見圖 D-c）

FULL：對焦可在最小對焦距離與無限遠距離之間調整。

CUST：對焦可在您設定的範圍內調整。

若您的相機不允許設定對焦範圍，則對焦距離將自動設定在 2.4 m 對無限遠。

SET：可以手動設定對焦距離範圍。

- 請參閱下表以檢視特定型號的選項。

型號	選項		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX15, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini 系列, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX3000, NX2000, NX3300, NX30	O	X**	X*

- 對焦可在最小對焦距離與無限遠距離內調整。
- *對焦可在 2.4 m 無限遠內調整。

使用光學影像穩定（OIS）功能

使用者可使用 OIS 功能來減小相機抖動。將鏡頭上的 OIS 開關設為 **ON**。（見圖 D）

使用鏡頭遮光罩（見圖 E）

為防止影像失真，建議使用鏡頭遮光罩。當不使用鏡頭遮光罩時，可將其反裝在鏡頭上以便儲存。

當您在閃光燈光線可能被鏡頭或遮光罩部分遮擋之情況下使用閃光燈，請調整鏡頭遮光罩，或調整相機與被攝物之間的距離，以確保適當的光線。

使用腳架

將腳架連接鏡頭

可以將腳架直接連接鏡頭上的腳架安裝固定盤。若將腳架連接相機，相機和腳架可能不平衡並會跌落。請確保相機穩固地安裝在腳架上。

根據腳架而定，若直接連接鏡頭，變焦環功能可能不起作用。

將腳架連接腳架安裝固定盤

1. 將腳架安裝固定盤與鏡頭上的腳架安裝固定盤上。
2. 旋轉腳架鎖定旋盤，直到其鎖定到位。（見圖 F）

將腳架連接腳架安裝固定盤

1. 將腳架安裝固定盤與腳架安裝固定盤上的腳架固定盤上。
2. 要從鏡頭腳架安裝固定盤上拆下腳架安裝固定盤，請以與鎖定相反方向旋轉腳架安裝固定盤。

變焦環調整照片構圖

1. 將腳架鎖定環從鎖定位置逆時針方向旋轉。
2. 調整相機位置直到達成您的構圖。（見圖 G）
3. 將腳架鎖定環從鎖定位置順時針方向旋轉。（見圖 H）

使用濾鏡（選購）

1. 將腳架鎖定環從鎖定位置逆時針方向旋轉。
2. 調整相機位置直到達成您的構圖。（見圖 G）
3. 將腳架鎖定環從鎖定位置順時針方向旋轉。（見圖 H）

使用鏡頭

- 請勿將鏡頭指向太陽。
- 請勿將鏡頭置於溫度高或濕度高的區域，或夜間室內環境。
- 請勿將鏡頭置於高溫或濕度高的環境。
- 請勿使用化學物質，如稀釋劑，酒精或苯清除灰塵。
- 請勿摔落鏡頭或施加過多衝擊。鏡頭是精密光學產品。
- 請在在溫度急劇變化的地方使用鏡頭。將鏡頭放在塑料袋或相機袋中，以防止鏡頭內部或外部發生冷凝。
- 安裝鏡頭時，請將蓋在相機機身上的取下鏡頭和相機或鏡頭固定盤，機身蓋和鏡頭蓋，以防止灰塵或污垢進入鏡頭。
- 為減少可能進入鏡頭的灰塵或水分，鏡頭固定盤上的密封圈已固定。如果密封圈損壞或磨損，請聯系附近的三星服務中心。密封圈更換（變化）。橡膠密封圈與其他鏡頭固定盤是消耗品。經不會影響相機的使用壽命。
- 使用腳架時，請調整腳架位置以避免鏡頭與腳架接觸。

日本語

中国語（簡体）

鏡頭部件	9
最大光圈	F2.8
最小光圈	F22
光圈葉片數目	9
最小對焦距離（長焦）	0.98 m
放大倍率	0.13X
鏡頭蓋	是
濾鏡（直徑）的螺紋	72 mm
最大直徑	81 mm
長度	154 mm
重量（鏡頭，約略）	880 g
操作溫度	0~40 °C
操作濕度	5~85 %

韓国語

鏡頭部件	9
最大光圈	F2.8
最小光圈	F22
光圈葉片數目	9
最小對焦距離（長焦）	0.98 m
放大倍率	0.13X
鏡頭蓋	是
濾鏡（直徑）的螺紋	72 mm
最大直徑	81 mm
長度	154 mm
重量（鏡頭，約略）	880 g
操作溫度	0~40 °C
操作濕度	5~85 %

英語

鏡頭部件	9
最大光圈	F2.8
最小光圈	F22
光圈葉片數目	9
最小對焦距離（長焦）	0.98 m
放大倍率	0.13X
鏡頭蓋	是
濾鏡（直徑）的螺紋	72 mm
最大直徑	81 mm
長度	154 mm
重量（鏡頭，約略）	880 g
操作溫度	0~40 °C
操作濕度	5~85 %

Italiano

Prima dell'uso di questo dispositivo

Grazie per aver acquistato l'obiettivo Samsung. Le immagini presenti in questo manuale possono variare dai prodotti reali. Per prestazioni ottimali durante l'uso di questo obiettivo, dovrete tenere aggiornato il firmware della fotocamera. Visitate il sito www.samsung.com per scaricare il firmware.

Funzioni speciali

Con un'apertura massima supersonica di F2.8 e una lunghezza focale di 77–231 mm equivalente a 35 mm, l'obiettivo è adatto a molteplici applicazioni, come fotografia di sport, natura e ritratti.

Contenuto della confezione

Obiettivo, Copriobiettivo, Copri-contatti obiettivo, Paraluce, Collare con attacco del cavalletto, Custodia, Manuale dell'utente (**Elemento opzionale**: Filtro)

Layout (Vedere l'illustrazione ⓐ)

Obiettivo

- Indice di inserimento paraluce obiettivo ⓐ Anello di messa a fuoco
- Tasto i-Function ⓑ Anello di zoom ⓒ Ghiera di bloccaggio del cavalletto ⓓ Anello del cavalletto
- Anello di montaggio dell'obiettivo ⓔ Contatti dell'obiettivo ⓕ Indice di montaggio dell'obiettivo
- Attacco del collare per cavalletto ⓖ Interruttore OIS
- Interruttore limitatore di messa a fuoco personalizzato ⓗ Interruttore AF/MF

Montaggio collare per cavalletto

- Attacco per cavalletto ⓘ Ghiera di bloccaggio del collare con attacco del cavalletto

Montaggio e rimozione dell'obiettivo

- Per montare l'obiettivo,
  - Rimuovete il copriobiettivo, il copri-contatti obiettivo e il tappo del corpo.
  - Allineate il segno rosso sull'obiettivo con il segno rosso sul corpo della fotocamera. Quindi ruotate l'obiettivo come mostrato nell'illustrazione fino a quando non si blocca in posizione. (Vedere l'illustrazione ⓑ)
- Per rimuovere l'obiettivo, tenete premuto il tasto di rilascio obiettivo, quindi ruotate l'obiettivo come mostrato nell'illustrazione. (Vedere l'illustrazione ⓒ)

Utilizzo dell'anello di zoom

Impostate la composizione della foto (focale dell'obiettivo) ruotando l'anello di zoom sull'obiettivo.

Quando utilizzate la funzione di zoom, la messa a fuoco potrebbe venire variata leggermente. Regolate nuovamente la messa a fuoco prima di scattare una foto.

Utilizzo di i-Function

Quando premete il tasto i-Function sull'obiettivo, potete impostare valore di apertura, valore di esposizione, tempo di posa, bilanciamento del Bianco o ISO. (Vedere l'illustrazione ⓓ-ⓐ) Per maggiori informazioni sulla i-Function, fate riferimento al manuale della fotocamera.

Impostazione del metodo di Messa a Fuoco

Impostate l'interruttore AF/MF sull'obiettivo su **AF** o **MF**. (Vedere l'illustrazione ⓓ-ⓑ)

Messa a fuoco automatica (AF): la messa a fuoco viene regolata automaticamente premendo a metà **Otturatore**.

Messa a fuoco manuale (MF): la messa a fuoco può essere regolata ruotando l'anello di messa a fuoco.

Utilizzo della funzione limitatore range di messa a fuoco personalizzato

Potete regolare la messa a fuoco rapidamente e con precisione impostando il range relativo alla distanza focale. Impostate l'interruttore limitatore range di messa a fuoco personalizzato presente sull'obiettivo su un'opzione. (Vedere l'illustrazione ⓓ-ⓒ)

FULL: la messa a fuoco viene regolata tra la distanza focale minima e infinito.

CUSTOM: la messa a fuoco viene regolata entro la scala impostata manualmente.

Se la fotocamera non consente di impostare il range della distanza focale, la messa a fuoco verrà impostata automaticamente su 2.4 m-infinito.

SET: potete impostare il range della distanza focale manualmente.

- Consultate la seguente tabella per conoscere le opzioni disponibili per particolari modelli.

Modello	Opzione		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX15, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini series, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX3000, NX2000, NX3300, NX30	O	X**	X*

- La messa a fuoco viene regolata tra la distanza focale minima e infinito.
- *La messa a fuoco viene regolata fino a 2.4 m infinito.

Utilizzo della funzione stabilizzatore ottico delle immagini (OIS)

Quando premete il tasto i-Function sull'obiettivo, potete impostare valore di apertura, valore di esposizione, tempo di posa, bilanciamento del Bianco o ISO. (Vedere l'illustrazione ⓓ-ⓐ) Per maggiori informazioni sulla i-Function, fate riferimento al manuale della fotocamera.

Utilizzo di un paraluce (Vedere l'illustrazione ⓔ)

Utilizzate un copriobiettivo dedicato per evitare il deterioramento della qualità delle immagini, bloccando la luce non necessaria. Quando non utilizzate il copriobiettivo della lente, può essere montato al contrario sull'obiettivo per conservarlo.

Se utilizzate il flash quando la distanza tra soggetto e fotocamera è bassa, la luce del flash potrebbe essere parzialmente ostruita dall'obiettivo o dal copriobiettivo. Per garantire l'illuminazione corretta, rimuovete il copriobiettivo dall'obiettivo o regolate la distanza tra fotocamera e soggetti.

Utilizzo di un cavalletto

Collegamento del cavalletto all'obiettivo

Potete collegare il cavalletto direttamente all'attacco del collare per cavalletto posizionato sull'obiettivo. Se collegate il cavalletto alla fotocamera, fotocamera e il cavalletto potrebbero sbilanciarsi e cadere. Assicuratevi che il cavalletto sia fissato saldamente.

In base al cavalletto, se montate l'obiettivo direttamente su di esso, la funzione anello del cavalletto potrebbe non essere disponibile.

Collegamento al collare con attacco del cavalletto

1. Applicate il collare con attacco del cavalletto all'attacco del collare per cavalletto posizionato sull'obiettivo.
2. Ruotate la ghiera di bloccaggio del collare con attacco del cavalletto in direzione della freccia LOCK fino a bloccarla in sede. (Vedere l'illustrazione F)

Collegamento del cavalletto all'attacco del collare con attacco del cavalletto

Per sostegno e fissare il collare con attacco del cavalletto dell'obiettivo, ruotate la ghiera di bloccaggio del collare con attacco del cavalletto nella direzione opposta alla freccia LOCK.

Assicuratevi di tenere l'obiettivo e la fotocamera quando collegate o scollegate il collare con attacco del cavalletto.

Modifica della composizione della foto utilizzando il collare con attacco del cavalletto

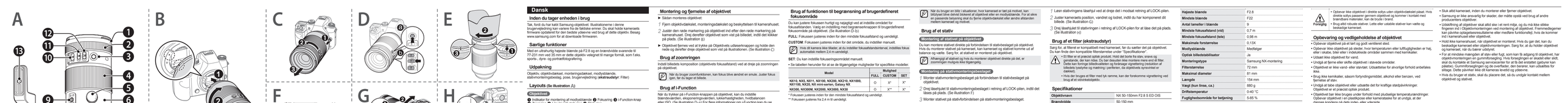
Quando collegate il cavalletto al collare con attacco del cavalletto, potete utilizzare l'anello del cavalletto per modificare la composizione della foto rapidamente e facilmente.

1. Allentate la ghiera di bloccaggio dell'anello per cavalletto ruotandola nella direzione opposta alla freccia LOCK.
2. Regolate la posizione della fotocamera, in orizzontale e in verticale, fino a composizione della foto desiderata. (Vedere l'illustrazione G)
3. Ruotate la ghiera di bloccaggio dell'anello per cavalletto in direzione della freccia LOCK per bloccarla in sede. (Vedere l'illustrazione H)

Utilizzo di un Filtro (opzionale)

Prima di applicare un filtro all'obiettivo, accertatevi che sia compatibile.
Fate riferimento a "Specifiche" per la dimensione compatibile del filtro.

- Un filtro è un prodotto ottico di precisione. Conservatelo lontano da pol



Dansk

Inden du tager enheden i brug

Tak, fordi du har købt Samsung-objektivet. Bekræftelsene i denne brugervejledning kan være fra de faktiske emner. Du skal holde kameraets firmware opdateret til den seneste version, hvis du vil drage fordel. Besøg www.samsung.com for at downloade firmware.

Sørge funktioner

Med en ultrahurtig hastighed bidende på F2.8 og en brændvidde svarende til 77-231 mm og 35 mm er dette objektiv velegnet til mange formål, som f.eks. sports-, dyre- og portrætfotografering.

Udpakning

Objektiv, objektivdæksel, monteringsdæksel, modydslebande, stativmonteringsbelsag, pose, brugervejledning (**ekstradusty**: Filter)

Layouts (le illustration A)

Objektiv

1 Indikator for montering af modydslebande ⓑ Fokusring ⓒ i-Function-knap
2 Zoomring ⓐ Udløser til stativfod ⓑ Stativfod
3 Indikator for objektivmontering ⓒ Objektivmonteringsbelsag
4 Fortindelse til stativbelsag ⓒ OIS-knap
5 Begrænsningsbryder til brugerdefineret fokusområde ⓐ AF/MF-knap

Stativmonteringsbelsagsdæksel

6 Stativfordybninge ⓑ Låsehjul til montering af stativmonteringsbelsag

Montering og fjernelse af objektiver

1 Sikkert monteres objektivet:

► Fjern objektivdæksel, monteringsdæksel og beskyttelsen til kameraerdæksel.

► Justér den røde markering på objektivet ind efter den røde markering på kameraet, og drej derefter objektivet som vist på billedet, indtil det klikker på plads. (Se illustration B)

► Objektivet fjernes ved at trykke på Objektivets udløsekappen og holde den nede og derefter drej objektivet som vist på illustrationen. (Se illustration C)

Brug af zoomringen

Indstil billedets komposition (objektivets fokusafstand) ved at drejeog på zoomringen (D).

Model

Du kan bruge zoomfunktionen, kan fokus ændre sig lidt under denne ved zoom. Juster fokus igen, far du taget et billede.

Brug af i-Function

Når du trykker på i-Function-knappen på objektivet, kan du indstille blændeværdien, eksponeringsværdien, hvidbalancen og ISO. (Se illustration D) For flere informationer om i-Function kan du se kameradvejledningen.

Indstilling af fokusmetoden

Indstil AF/MF-knappen på objektivet til **AF eller MF**. (Se illustration D-b)

Autofokus (AF): Fokus indstilles automatisk, når du trykker halvt ned på **Lukker**.

Manuel fokus (MF): Fokus kan justeres manuelt ved at dreje på fokusringen.

Brug af fokusbegrænsning til brugerdefineret fokusområde

Du kan justere fokusområdet hurtigt og nøjagtigt ved at indstille området for fokusafstanden. Vælg en indstilling med begrænsningen til brugerdefineret fokusområde på objektivet. (Se illustration E)

FULL: Fokusset justeres inden for den mindste fokusafstand og uendelighed.

CUSTOM: Fokusset justeres inden for det område, du indstiller manuelt.

1 Hvis det kamera ikke tilader, at du indstiller fokusafstandsområdet, indstilles fokus automatisk mellem 2 m og uendelighed.

SET: Du kan indstille fokusringsområdet manuelt.

• Se sekseller herunder for at se tilgængelige muligheder for specifikke modeller.

Model	Mulighed		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini-serien, Galaxy NX	O	X**	X*
NX300, NX3000, NX2000, NX3300, NX30	O	X**	X*

* Fokusset justeres inden for det mindste fokusafstand og uendelighed.
** Fokusset justeres inden for det valgte fokusområde.

Brug af fokusmodyslebande (Se illustration E)

Du kan justere fokusmodyslebandens modydsvinkel for at undgå, at du er i det ønskede billedfelt. Du kan justere modydsvinkelen i 90 grad.

1 Fjern objektivdækslet, monteringsdækslet og modydslebandens fastgørelsesdæksel.

2 Monteringsbelsagets fastgørelsesdæksel er i det ønskede billedfelt.

3 Fastgør modydslebandens fastgørelsesdæksel til objektivet.

Brug af stativ

Du kan montere stativet direkte på forbindelsen til stativbelsaget på objektivet. Hvis du monterer stativet på kameraet, kan kameraet og stativet komme uf at balance og vackle. Sørg for, at stativet er monteret på objektivet.

1 Afhængig af stativet og dets vægt, monterer objektivet direkte på det, er zoomringen muligvis ikke tilgængelig.

Montering på stativmonteringsbelsaget

1 Monter stativmonteringsbelsaget på forbindelsen til stativbelsaget på objektivet.

2 Drej låsehjulet til stativmonteringsbelsaget i retning af LOCK-pilen, indtil det låses på plads. (Se illustration F)

3 Monter stativet på stativmonteringsbelsaget.

For at fjerne stativmonteringsbelsaget fra objektivet skal du drej låsehjulet til stativmonteringsbelsaget i modsat retning af LOCK-pilen.

Sørg for, at du holder objektivet og kameraet, når du monterer eller afmonterer stativmonteringsbelsaget.

Ændring af billedets komposition ved hjælp af stativmonteringsbelsaget

Når du monterer stativet på stativmonteringsbelsaget, kan du ændrede stativhøjden til hurtig og mere nøjagtig ændre billedets komposition.

1 Løsn stativmonteringsbelsaget ved at drej det i modsat retning af LOCK-pilen.

2 Juster kameraets position, vandret og lodret, indtil du har komponeret dit billede. (Se illustration G)

3 Drej låsehjulet til stativmonteringsbelsaget i retning af LOCK-pilen for at låse det på plads. (Se illustration H)

Brug af et filter (ekstradusty)

Sørg for, at filteret er kompatibelt med kameraet, for du sætter det på objektivet. Du kan finde den kompatible filterstørrelse under "Specifikationer".

* Et filter er et præcist optisk produkt. Hold det borte fra støv, kraftig varme og pentanede, der kan ridse. Du bør desuden ikke montere mere end ét filter. Dette kan forringe billedkvaliteten og forårsage vignettering (mørkere hjørner af billedets tysstyke og mørning i periferiet, da objektivets synsvinkel er begrænset).
• Hvis der bruges et filter med tyk ramme, kan der forekomme vignettering ved brug af vidvinkelobjektiv.

Specifikationer

Objektivnavn	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Brændvidde	50-150 mm
Tilsvarende 35 mm-brændvidde	77-231 mm
Elementer i objektivkonstruktion	20
Grupper i objektivkonstruktion	13
ED-elementer	4
XHR-elementer	1
Visningsvinkelvist	31.4°-10.7°
Højeste blænde	F2.8
Mindste blænde	F22
Antal lameller blænde	9
Mindste fokusafstand (vid)	0,7 m
Mindste fokusafstand (tele)	0,98 m
Maksimale forstørrelse	0,13X
Modydslebande	Medfølger
Optisk billedstabilisator	Ja
Monteringstype	Samsung NX-montering
Filterstørrelse	72 mm
Maksimal diameter	81 mm
Længde	154 mm
Vægt (kun linse, ca.)	880 g
Driftstemperatur	0-40 °C
Driftsfugtighed	5-85 %

Specifikationerne kan ikke ændret uden varsel for at forbedre ydelsen.

Oplysninger om sundhed og sikkerhed

Læs følgende sikkerhedsoplys omhyggeligt for at sikre korrekt og sikker brug.

Advarsel
• Kig ikke direkte på solen gennem objektivet eller kameraet. Det kan medføre alvorlig øjenskade.
• Opbevar kameraet og objektiv utilgængeligt for børn og dyr.

• Undvik alt tal beder ikke objektiv på dæmpiga platser.
• Objektivet er ikke vaten- eller damntät. Alt usatte enheten for svåra förhållanden rekommenderas ej.
• Använd inte objektivet i nærheden af brændbar, eksplosiv eller farlig gas eller damm från gråvatten.
• Undvik att tappa objektivet eller på annat sätt hantera det vårdslöst. Objektivet är en optisk produkt med hög precision.
• Undvik att använda objektivet på platser där temperaturen plötsligt kan förändras. Förvara objektivet i en plastpåse eller kameraväska för att undvika att det utsätts för plötsliga temperaturförändringar.
• Sätt fast objektivskyddet och objektivfästringen specifikt när du går eller inte använder objektivet för att skydda det från främmande partiklar och från att repas.
• Lät inte kameran eller objektivet vara monterade på ett stativ utan att använda objektivskyddet. Direkt solljus som skada insidan av kameran eller objektivet.
• Kontrollera objektivet innan du gör ett fotografi för att det inte finns skador eller fukt.
• Rengöring av kameran med en torr, lätt fuktad eller avlagsnad objektivet.
• Om du ser kondensation eller dimma på objektivet eller kameran, ska du vänta tills den har torkat innan du tar ett fotografi.
• Om du ska lägga bort kameran för en längre tid, ska du ta bort batteriet och minneskortet och förvara det i en torr, damfri miljö.
• Om du vill kopiera bort kameran och objektivet under vitt du stativkrans längst i LOCK-pilens riktning.
• Se till att du håller i objektivet och kameran när du fäster eller tar bort objektivet.

Andra bilders komposition genom att använda stativkrans

Om du fäster stativet i stativkrans kan du använda stativkrans för att ändrat och justera bildens komposition.

Model	Option		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini-serien, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX3000, NX2000, NX3300, NX30	O	X**	X*

* Fokusset justeres inden for det valgte fokusområde.
** Fokusset justeres inden for det mindste fokusafstand og uendelighed.

Maximal forstørrelse	0,13X
Modydslebande	Inkluderer
Optisk billedstabilisator	Ja
Fattning	Samsung NX-fæste
Filterstørrelse	72 mm
Max. diameter	81 mm
Længde	154 mm
Vægt (udstyr, cirkl.)	880 g
Driftstemperatur (brændning)	0-40 °C
Luftfugtighed (arbejdning)	5-85 %

Specifikationerne kan ændres uten foregående meddelelse for at forbedre ytelsen.

Hälso- och säkerhetsinformation

Läs följande säkerhetstips noggrant så att du använder objektivet på ett tillmplig och säkert sätt.

Varning
• Titta inte rakt in i solen genom objektivet eller kameran. Det kan leda till allvarliga ögonskador.
• Håll objektivet eller kameran utom räckhåll för små barn och husdjur.

Se upp
• Förvara inte objektivet i direkt solljus utan objektivskydd. Direkt solljus som strålar genom objektivet kan orsaka brand.
• Undvik att utsätta kameran för stötar eller vibrationer. Om du gör det kan kameran orsaka skador. Se till att objektivet är fastsatt ordentligt.
• Undvik att ta bilder med objektivet i en miljö med hög temperatur eller hög luftfuktighet. Om du gör det kan det leda till skador på kameran och objektivet.
• Om du ska lägga bort kameran under en längre tid, ska du ta bort batteriet och minneskortet och förvara det i en torr, damfri miljö.
• Om du ser kondensation eller dimma på objektivet eller kameran, ska du vänta tills den har torkat innan du tar ett fotografi.
• Om du ska rengöra kameran och objektivet, ska du torka av dem med en torr, lätt fuktad eller avlagsnad trasa. Det kan skada kameran och objektivet om du torkar av dem med vatten eller kemikalier.
• Om du ska lägga bort kameran under en längre tid, ska du ta bort batteriet och minneskortet och förvara det i en torr, damfri miljö.
• Om du ser kondensation eller dimma på objektivet eller kameran, ska du vänta tills den har torkat innan du tar ett fotografi.
• Om du ska rengöra kameran och objektivet, ska du torka av dem med en torr, lätt fuktad eller avlagsnad trasa. Det kan skada kameran och objektivet om du torkar av dem med vatten eller kemikalier.
• Se till att du håller i objektivet och kameran när du fäster eller tar bort objektivet.

Specifikationer

Objektivnamn	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Brännvidd	50-150 mm
Motsvarande i 35 mm-ekvivalent	77-231 mm
Objektivkonstruktion – element	20
Objektivkonstruktion – grupper	13
ED-element	4
XHR-element	1
Bildvinkel	31.4°-10.7°
Största bländare	F2.8
Minsta bländare	F22
Antal diafragmablad	9
Minsta fokusavstånd (vid)	0,7 m
Minsta fokusavstånd (tele)	0,98 m
Maximal förstoring	0,13X
Motljusskydd	Inkluderas
Optisk bildstabilisator	Ja
Fattning	Samsung NX-fäste
Filterstorlek	72 mm
Max. diameter	81 mm
Längd	154 mm
Vikt (endast objektiv, cirka)	880 g
Driftstemperatur (användning)	0-40 °C
Luftfuktighet (användning)	5-85 %

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande för att förbättra prestanda.

Suomi

Ennen tämän laitteen käyttämistä

Kiitos, että olet hankinut Samsung-objektiivin. Tässä käyttöoppaassa olevat kuvat saattavat poiketa todellisista varusteista. Jotta suorituskyky on paras tällä objektiivilla käytettävä, kameran laiteohjelmisto on pidettävä ajan tasalla. Lataa laiteohjelmisto osoitteesta www.samsung.com.

Erikoisominaisuudet

Erittäin nopean suurimman F2.8-aukon ja 77–231 mm:n polttovälin 35 mm:n kameraista vastaavan polttovälin ansiosta objektiivi sopii monenlaiseen käyttöön, kuten urheilu-, elävä- ja muotokuvaukseen.

Pakkauksen avaaminen

Objektiivi, objektiivin suojus, objektiivin kiinnityksen suojus, vastaavaisuojus, jalustan kiinnityspanta, kotelo, käyttöopas (**lisävarusteena**: suodatin)

Osat (Katso kuva A)

Objektiivi

1 Vastaavaisuojan kiinnitysmerkki ⓑ Tarkennusrengas ⓒ i-Function-painike
2 Zoomausrengas ⓐ Jalustaan kiinnitettävä lukituskytkin ⓑ Jalustaan kiinnitettävä
3 Objektiivin kiinnitysmerkki ⓒ Objektiivin kotelolle ⓓ Jalustapanssan liitäntä
4 OIS-kytkin ⓑ Mukautettavan tarkennusalueen rajoituskytkin ⓒ AF/MF-kytkin

Jalustan kiinnityspanta

5 Jalustan liitäntä ⓑ Jalustan kiinnityspanssan lukituspyörä

Objektiivin kiinnittäminen ja irrottaminen

► Objektiivin kiinnittäminen:

1 Irrota objektiivin suojus, objektiivin kiinnityksen suojus ja rungon suojus.
2 Kohdista objektiivin punainen merkki kameran rungon punaisen merkin kanssa. Käännä kitke objektiivia kohti LOCK-merkkiä (kuten kuvassa B), kunnes se lukkiutuu paikalleen. (Katso kuva B)

► Irrota objektiivi painamalla objektiivin vapautuspainikketta painettuna ja käntämällä sitten objektiivia kuvan mukaisesti. (Katso kuva C)

Zoomausrenkaan käyttäminen

Voit määrittää valokuvan sommitteluun (objektiivin polttovälin) kertamällä objektiivin zoomausrengasta.

Kun käytät zoomaustoimintoa, tarkennus voi hieman muuttua. Säädä tarkennus uudelleen, kun olet ottanut kuvan.

i-Function-toiminnon käyttäminen

Kun painat objektiivin i-Function-painiketta, voit määrittää aukkoarvon, valotusarvon, sulkimenopeus, valkotasapainon tai ISO-herkkyyden. (Katso kuva D-a) Lisätietoja i-Function-toiminnosta on kameran käyttöoppaassa.

Tarkennustavan asettaminen

Aseta objektiivin AF/MF-kytkin **AF**: tai **MF**-asentoon. (Katso kuva D-b)

Automaattitarkennus (AF): Tarkennus säädetään automaattisesti, kun **Laukaisin**-painike painetaan puolilleen alas.

Manuaalitarkennus (MF): Tarkennusta voidaan säätää manuaalisesti kiertämällä tarkennusrengasta.

Mukautettavan tarkennusalueen rajoitustoiminnon käyttäminen

Voit säätää tarkennusalu nopeasti ja tarkasti mukautettavan tarkennusalueen säätöalueen. Valitse asetus objektiivissa olevalla mukautettavan tarkennusalueen rajoituskytkimellä. (Katso kuva D-b)

FULL: Tarkennusta säädetään pienimmän tarkennusetäisyyden ja äärettömän välillä.

CUSTOM: Tarkennusta säädetään määrittämällä välilä.

1 Jos kamera ei tue mukautettavan tarkennusalueen säätöalueen, tarkennus määritetään automaattisesti vältille 2,4 m — loputon.

SET: Voit määrittää tarkennusetäisyyden säätökaluen manuaalisesti.

• Alla olevassa taulukossa on mainitu eri malleissa käytettävät vaihtoehdot.

Malli	Asetus		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini -sarja, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX3000, NX2000, NX3300, NX30	O	X**	X*

* Tarkennusta säädetään pienimmän tarkennusetäisyyden ja äärettömän vältä.
** Tarkennusta säädetään valitulla tarkennusalueella.

Optisen kuvanvakaustuksen (OIS) käyttäminen

Käyttöä voi minimoida kameran tärinän vaikutuksen käyttämällä OIS-toimintoa. Aseta objektiivin OIS-kytkin **ON**. (Katso kuva D-b)

Vastaavaisuojan käyttäminen (Katso kuva E)

Voit vähitä kuvauksen heikkenemisen estämiä tarpeetonta valoa vastaavaisuojan avulla. Kun objektiivin vastaavaisuojaa e käytetä, sen voi kiinnittä päinvastaisesti objektiivi.

Kun käytät sakeana tilanteissa, joissa kohteen ja kameran välinen etäisyys on lyhyt, objektiivi tai vastaavaisuojaa saattaa näkyä pienellä pimentä. Varmista olevaa valaistus irrottamalla objektiivi vastaavaisuojasta tai säätämällä kameran ja kohteen välistä etäisyyttä.

Jalustan käyttäminen

Jalustan liitäminen suoraan

Voit liittä jalustan suoraan objektiivin kiinnitysosaan olevaan jalustapannan liitäntän. Jos liität jalustan kameraan, kamera ja jalusta voivat olla epätasapainossa ja kaatua. Varmista, että jalusta on liitetty objektiivi.

► Jalustaan riippuen objektiivin liittäminen suoraan jalustaan voi aiheutua ongelmia. Ole varovaisen ja tarkistaa, ettei ongelmia ole syntynyt.

Liittäminen jalustan kiinnityspantaan

1 Kiinnitä jalustan kiinnityspanta objektiivissa olevan jalustapannan liitäntä.
2 Kiertä jalustan kiinnityspannan lukituspyörää LOCK-nuolen osoittamaan suuntaan, kunnes se lukkiutuu. (Katso kuva F)
3 Liitä jalusta jalustan kiinnityspannassa olevaan jalustan liitäntään.

Irrota jalustan kiinnityspanta objektiivista kiertämällä jalustan kiinnityspannan lukituspyörää LOCK-nuolen vastaltaisessa suuntaan.

Varmista, että jalusta on liitetty objektiivi.

Tervaya ja turvallisuus

Lue seuraavat turvallisuusohjeet huolellisesti tuotteen käytöstäsesi oikean ja turvallisen.

Varoitus
• Älä katso suoraan kohti aurinkoa objektiivin tai kameran läpi. Se voi vahingoittaa näkösi vakavasti.
• Pidä objektiivi ja kamera pienten lasten ja lemmikkieläinten kanssa.

Huomautus
• Älä säilytä objektiivia suorassa auringonvalossa ilman objektiivin suojusta. Jos linssi on valoisa, se voi aiheuttaa suora auringonvalo ja aiheuttaa tulipalon joutuessaan kosketuksiin syttyvien materiaalien kanssa.
• Vaikka kamera on suunniteltu kestämään iskuja, Kevyet tai epävakaat jalustat voivat kaatua ja vahingoittaa kameraa.

Русский

Перед использованием устройства

Благодарим вас за покупку объектива Samsung. Внешний вид сканированных из комплекта поставки может отличаться от представленного на иллюстрациях, для наилучшей производительности его версия использования обычных рекомендуется обновить прошивку камеры до последней доступной версии. Для загрузки прошивки посетите веб-сайт www.samsung.com.

Специальные возможности

Сверхбыстрая скорость и максимальная диафрагма F2.8 и разнообразные фокусные расстояния 77–231 мм в эквиваленте 35 мм данный объектив идеально подходит для различных типов съемки, например спортивных событий, дикой природы или создания портретных снимков.

Комплект поставки

Объектив, крышка объектива, крышка бленды, бленда, крепление передней для штатива, чехол, руководство пользователя (**приобретается дополнительно**: светофильтр)

Внешний вид объектива (См. рис. A)

Объектив

1 Метки бленды для установки бленды ⓑ Фокусировочное кольцо ⓒ Кнопка i-Function
2 Кольцо зумирования ⓐ Кнопка фиксатора крепления штатива ⓑ Крепление штатива
3 Метки крепления ⓒ Крепление объектива ⓓ Контакты объектива
4 Кнопка OIS ⓑ Переключатель ограничителя настраиваемого диапазона фокусного расстояния ⓒ Переключатель AF/MF
5 Переключатель ограничителя настраиваемого диапазона фокусного расстояния

Крепление передней для штатива

6 Фланцы под штатив ⓑ Диск фиксации крепления передней для штатива

Установка и снятие объектива

► Установка объектива:

1 Снимите крышку объектива, крышку бленды и крышку корпуса.
2 Совместите красную метку на объективе с красной меткой на корпусе камеры. Затем поворачивайте объектив до щелчка, как показано на рисунке. (См. рис. B)

► Чтобы снять объектив, нажмите кнопку снятия объектива и, удерживая ее, повторите действия, как показано на рисунке. (См. рис. C)

Кольцо зума

Настройте композицию снимка (фокусное расстояние объектива), повернув кольцо зума на объективе.

При использовании функции фокусировки фокусировка может слегка нарушиться. Повторно перед съемкой каждого кадра следует снова подстроить фокус.

Функция i-Function

Нажатием на объективе кнопки i-Function можно настроить значение диафрагмы, экспозиции и выдержки, баланс белого и ISO. (См. рис. D) Дополнительные сведения о функции i-Function см. в руководстве пользователя камеры.

Выбор режима фокусировки

Установите переключатель AF/MF на объективе в положение **AF** или **MF**. (См. рис. D-b)

Включение автофокуса (AF): фокус будет настроен автоматически при нажатии на **Затвор**.

Ручная фокусировка (MF): фокусировка может быть выполнена вручную с помощью фокусировочного кольца на объективе.

Функция ограничителя настраиваемого диапазона фокусного расстояния

Фокус можно настроить быстро и точно, установив диапазон фокусного расстояния. Установите переключатель ограничителя настраиваемого диапазона фокусного расстояния в одно из положений. (См. рис. D-b)

FULL: фокусировка выполняется в пределах между минимальным фокусным расстоянием и бесконечностью.

CUSTOM: фокусировка будет выполнена в установленном вручную диапазоне.

1 Если невозможно установить диапазон фокусного расстояния, фокус автоматически будет установлен между 2,4 м — бесконечность.

SET: чтобы вручную задать диапазон фокусного расстояния вручную.

• Параметры для конкретных моделей указаны в нижеприведенной таблице.

Модель	Опция		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, Серия NX mini, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX3000, NX2000, NX3300, NX30	O	X**	X*

* Фокусировка будет выполнена в диапазоне 2,4 м-бесконечность.
** Фокусировка будет выполнена в диапазоне 2,4 м-бесконечность.

Оптическая стабилизация изображения (OIS)

С помощью функции OIS можно минимизировать искажения изображения, обусловленные дрожанием камеры во время съемки. Установите переключатель OIS на объективе в положение **ON**. (См. рис. D-b)

Использование бленды (См. рис. E)

Рассеянный свет создает качество изображения (снижает контрастность снимка). Для предотвращения подобного явления используйте бленду. Когда вы не используете бленду, ее можно установить на объектив обратной стороной для его защиты.

При использовании вспышки камеры в сумерках, когда объектив и бленда расположены рядом, на изображении от вспышки может частично блокировать объектив и бленда. Чтобы избежать подобных проблем, снимите бленду с объектива или измените расстояние между объектом съемки и камерой.

Использование штатива

Соединение штатива с объективом

Штатив можно непосредственно закрепить на объективе на объективе разъему под крепление штатива. Если соединить штатив с камерой, то камера и штатив могут стать уравновешенными и упасть. Убедитесь, что штатив соединен с объективом.

► Установка штатива может быть невозможна на объективе в зависимости от объекта. Проверьте, безопасно ли использовать штатив.

Соединение штатива с помощью крепления

1 Установите крепление гнезда для штатива в соответствующий разъем под крепление штатива на объективе.
2 Поверните крепление гнезда для штатива в направлении стрелки блокировки (LOCK) до щелчка. (См. рис. F)
3 Установите штатив в доступное штатива на креплении гнезда для штатива.

Чтобы отсоединить крепление гнезда для штатива от объектива, поверните штатив в направлении, противоположном от стрелки блокировки (LOCK).

► Убедитесь в том, что вы удерживаете объектив и камеру во время соединения и отсоединения крепления гнезда для штатива.

Изменение композиции снимка при помощи крепления гнезда для штатива

Когда штатив присоединен к креплению гнезда для штатива, можно использовать крепление гнезда для штатива для изменения композиции снимка.

1 Ослабьте диск блокировки кольца штатива, повернув его в направлении, противоположном от стрелки блокировки (LOCK).
2 Отрегулируйте положение камеры по горизонтали и вертикали, насколько позволяет ограничение, и затем, чтобы сделать снимок. (См. рис. G)
3 Чтобы закрепить диск блокировки кольца штатива в направлении стрелки блокировки (LOCK) до щелчка. (См. рис. H)

Использование светофильтра (приобретается дополнительно)

Перед установкой фильтра на объектив убедитесь в совместимости обоих устройств. Размеры совместимых фильтров приводятся в разделе «Технические характеристики» на.

• Не снимайте бленду при использовании светофильтра.
• Не прикасайтесь к поверхности объектива и к фильтрам.
• Не прикасайтесь к поверхности объектива и к фильтрам.
• Не прикасайтесь к поверхности объектива и к фильтрам